



These Test Guidelines have been superseded by a later version. The latest adopted version of Test Guidelines can be found at http://www.upov.int/test_guidelines/en/list.jsp

This publication has been scanned from a paper copy and may have some discrepancies from the original document.

Ces principes directeurs d'examen ont été remplacés par une version ultérieure. La version adoptée la plus récente des principes directeurs d'examen figure à l'adresse suivante : http://www.upov.int/test_guidelines/fr/list.jsp

Cette publication a été numérisée à partir d'une copie papier et peut contenir des différences avec le document original.

Diese Prüfungsrichtlinien wurden durch eine neuere Fassung ersetzt. Die neueste angenommene Fassung von Prüfungsrichtlinien ist unter http://www.upov.int/test_guidelines/en/list.jsp zu finden.

Diese Veröffentlichung wurde von einer Papierkopie gescannt und könnte Abweichungen von der originalen Veröffentlichung aufweisen.

Las presentes directrices de examen han sido reemplazadas por una versión posterior. La versión de las directrices de examen de más reciente aprobación está disponible en http://www.upov.int/test_guidelines/es/list.jsp.

Este documento ha sido escaneado a partir de una copia en papel y puede que existan divergencias en relación con el documento original.



14/670
TG/62/3

Original: English/anglais/englisch

Date/Datum: 1978-11-15

INTERNATIONALER VERBAND
ZUM SCHUTZ VON
PFLANZENZÜCHTUNGEN

UNION INTERNATIONALE
POUR LA PROTECTION
DES OBTENTIONS VÉGÉTALES

INTERNATIONAL UNION
FOR THE PROTECTION OF
NEW VARIETIES OF PLANTS

GUIDELINES
FOR THE CONDUCT OF TESTS
FOR DISTINCTNESS, HOMOGENEITY AND STABILITY

PRINCIPES DIRECTEURS
POUR LA CONDUITE DE L'EXAMEN
DES CARACTERES DISTINCTIFS, DE L'HOMOGENEITE ET DE LA STABILITE

RICHTLINIEN
FÜR DIE DURCHFÜHRUNG DER PRÜFUNG
AUF UNTERSCHIEDBARKEIT, HOMOGENITÄT UND BESTÄNDIGKEIT

RHUBARB
RHUBARBE
RHABARBER

(Rheum rhabarbarum L.)

These Guidelines should be read in conjunction with document UPOV/TG/1/1, which contains explanatory notes on the general principles on which the Guidelines have been established.

Ces principes directeurs doivent être interprétés en relation avec le document UPOV/TG/1/1, qui contient des explications sur les principes généraux qui sont à la base de leur rédaction.

Diese Richtlinien sind in Verbindung mit dem Dokument UPOV/TG/1/1 zu sehen, das Erklärungen über die allgemeinen Grundsätze enthält, nach denen die Richtlinien aufgestellt wurden.

TECHNICAL NOTES/NOTES TECHNIQUES/TECHNISCHE HINWEISE

[English]

1. The competent authorities decide when, where and in what quantity and quality the plant material required for testing the variety is to be delivered. Applicants submitting material from a State other than that where the testing takes place must make sure that all customs formalities are complied with. Recommended minimum quantities of plant material are:

4 plants sufficient to provide 12 single bud roots.

The plant material supplied should be visibly healthy, not lacking in vigor or affected by any important pest or disease; it must in particular be free from visually recognizable virus diseases and nematodes.

2. The plant material must not have undergone any chemical treatment unless the competent authorities allow or request such treatment. If it has been treated chemically, full details of the treatment must be given.

3. The tests should be carried out under conditions ensuring normal growth and should normally be conducted at one place in the open. If certain important characteristics of the variety cannot be seen at that place, the variety may be tested at an additional place.

4. To test homogeneity and stability, experience has shown that because rhubarb is vegetatively propagated, it is sufficient to determine whether the plant material supplied is uniform in the states of the characteristics to be used and that neither mutations nor mixtures have occurred.

5. The collection to be grown should be divided into groups to facilitate the assessment of distinctness. Characteristics which are suitable for grouping purposes are those which are known from experience not to vary, or to vary only slightly, within a variety and which in their various states are fairly evenly distributed within the collection. It is recommended that the competent authorities use the following characteristics for grouping varieties:

- Petiole: type of cross section (characteristic 13)
- Petiole: flesh color (characteristic 20).

6. The minimum duration of tests should be two growing periods with a planting time in autumn.

7. To assess distinctness, homogeneity and stability, the characteristics with their states, as given in the Table of Characteristics, in the three UPOV working languages, should be used. Those characteristics marked with an asterisk (*) should be used every growing period for the examination of all varieties and should always be included in the description of the variety. The sign (+) indicates that the characteristic is illustrated by explanations or drawings.

8. Opposite the states of the different characteristics, Notes (1 - 9) for electronic data processing are given.

9. All observations determined by measurement, weighing or counting (the true quantitative characteristics) should be made from a minimum sample of 10 typical organs or plant parts.

10. Unless otherwise indicated, all observations on vegetative organs should be made on the largest leaves when the ochrea of the inflorescence is first visible.

11. Unless otherwise indicated, all observations on the petiole should be made at the mid-point.

[français]

1. Les autorités compétentes décident des quantités de matériel végétal nécessaires pour l'examen de la variété, de sa qualité ainsi que des dates et lieux d'envoi. Il appartient au demandeur qui soumet du matériel provenant d'un pays autre que celui où l'examen doit avoir lieu de s'assurer que toutes les formalités douanières ont été dûment accomplies. La quantité minimum recommandée de matériel végétal à fournir est de:

4 plantes pouvant fournir 12 éclats avec un bourgeon.

Le matériel végétal doit être manifestement sain, vigoureux et indemne de tous parasites ou maladies importants; en particulier, il doit être indemne de maladies à virus et de nématodes détectables visuellement.

2. Le matériel végétal ne doit pas avoir subi de traitement chimique, sauf autorisation ou demande expresse des autorités compétentes. S'il a été traité chimiquement, le traitement appliqué doit être indiqué en détail.

3. Les essais doivent être conduits dans des conditions normales de culture et, en principe, en un seul lieu et en plein champ. Si ce lieu ne permet pas de faire apparaître certains caractères importants de la variété, celle-ci peut être étudiée dans un autre lieu.

4. Pour l'examen de l'homogénéité et de la stabilité, l'expérience a montré qu'il suffisait, du fait de la multiplication végétative de la rhubarbe, de vérifier que les plantes fournies sont homogènes quant à l'expression de leurs caractères et qu'elles ne présentent ni mutations ni mélange avec d'autres variétés.

5. La collection à cultiver doit être divisée en groupes pour faciliter la détermination des caractères distinctifs. Les caractères à utiliser pour définir les groupes sont ceux dont on sait par expérience qu'ils ne varient pas, ou qu'ils varient peu, à l'intérieur d'une variété, et dont les différents niveaux d'expression sont assez uniformément répartis dans la collection. Il est recommandé aux autorités compétentes d'utiliser les caractères ci-dessous pour le groupement des variétés:

- pétiole: type de la section transversale (caractère 13)
- pétiole: couleur de la chair (caractère 20).

6. La durée minimum d'examen est de deux cycles de végétation, la plantation ayant lieu en automne.

7. Pour évaluer les possibilités de distinction, l'homogénéité et la stabilité, on doit utiliser les caractères indiqués dans le tableau des caractères, avec leurs différents niveaux d'expression, dans les trois langues de travail de l'UPOV. Les caractères marqués d'une astérisque (*) doivent à chaque cycle de végétation, pendant la durée des essais, être utilisés pour l'examen de toutes les variétés et doivent toujours figurer dans la description de la variété. Le signe (+) marquant certains caractères indique qu'ils sont illustrés d'explications ou de dessins.

8. En regard des différents niveaux d'expression des caractères, sont indiquées des notes (1 à 9) destinées au traitement électronique des données.

9. Toutes les observations comportant des mensurations, pesées ou dénombrements (caractères quantitatifs proprement dits) doivent porter sur un échantillon d'au moins 10 organes ou parties typiques de plantes.

10. Sauf indication contraire, toutes les observations sur organes végétatifs doivent être effectuées sur les feuilles les plus grandes à l'apparition de l'ochréa de l'inflorescence.

11. Sauf indication contraire, toutes les observations sur le pétiole doivent être effectuées à mi-longueur.

[deutsch]

1. Die zuständigen Behörden bestimmen, wann, wohin und in welcher Menge und Beschaffenheit das für die Prüfung der Sorte erforderliche Pflanzenmaterial zu liefern ist. Anmelder, die Material von ausserhalb des Staates, in dem die Prüfung vorgenommen wird, einreichen, müssen sicherstellen, dass alle Zollvorschriften erfüllt sind. Folgende Mindestmenge an Pflanzenmaterial wird empfohlen:

4 Pflanzen, die zur Gewinnung von 12 Rhizomen mit je 1 Knospe ausreichen.

Das eingesandte Pflanzenmaterial sollte sichtbar gesund sein, keine Wuchsmängel aufweisen und nicht von irgendeiner wichtigen Krankheit oder einem wichtigen Schädling befallen sein, es sollte besonders frei sein von visuell erfassbaren Viruskrankheiten oder Nematoden.

2. Das Pflanzenmaterial darf keiner chemischen Behandlung unterzogen worden sein, es sei denn, dass die zuständigen Behörden eine solche Behandlung gestatten oder vorschreiben. Soweit es chemisch behandelt worden ist, müssen die Einzelheiten der Behandlung angegeben werden.

3. Die Prüfungen sollten unter Bedingungen durchgeführt werden, die eine normale Pflanzenentwicklung sicherstellen und sollten in der Regel an einer Stelle im Freien durchgeführt werden. Wenn einige wichtige Merkmale an dieser Stelle nicht festgestellt werden können, kann die Sorte an einer weiteren Stelle geprüft werden.

4. Was die Homogenität und Beständigkeit betrifft, so genügt es erfahrungsgemäss bei Rhabarber, wegen der vegetativen Vermehrung festzustellen, dass das eingesandte Pflanzenmaterial in den Ausprägungen der festgelegten Merkmale homogen ist und weder Mutationen noch Vermischungen aufgetreten sind.

5. Das Prüfungssortiment ist zur leichteren Herausarbeitung der Unterscheidbarkeit in Gruppen zu unterteilen. Für die Gruppierung sind solche Merkmale geeignet, die erfahrungsgemäss innerhalb einer Sorte nicht oder nur wenig variieren, und die in ihren verschiedenen Ausprägungsstufen in der Vergleichssammlung ziemlich gleichmässig verteilt sind. Den zuständigen Behörden wird empfohlen, die nachstehenden Merkmale für die Gruppierung der Sorten heranzuziehen:

- Stiel: Typ des Querschnittes (Merkmal 13)
- Stiel: Fleischfarbe (Merkmal 20).

6. Die Mindestprüfungsdauer sollte zwei Wachstumsperioden betragen und das Pflanzen im Herbst erfolgen.

7. Zur Beurteilung der Unterscheidbarkeit, Homogenität und Beständigkeit sollten die Merkmale mit ihren Ausprägungsstufen, wie sie in der Merkmaltabelle in den drei UPOV-Arbeitssprachen aufgeführt sind, verwendet werden. Diejenigen Merkmale, die mit einem Sternchen (*) versehen sind, sollten in jeder Wachstumsperiode zur Prüfung aller Sorten herangezogen werden und in jeder Sortenbeschreibung enthalten sein. Das Zeichen (+) zeigt an, dass das Merkmal durch Erläuterungen oder Zeichnungen erklärt ist.

8. Hinter den Merkmalsausprägungen stehen Noten (von 1 bis 9) für eine elektronische Datenverarbeitung.

9. Alle Erfassungen, die durch Messen, Wiegen oder Zählen (die tatsächlichen quantitativen Merkmale) vorgenommen werden, sollten an einer Mindestprobengrösse von 10 typischen Organen oder Pflanzenteilen erfolgen.

10. Wenn nicht anderweitig angegeben, sollten alle Erfassungen an vegetativen Organen an den grössten Blättern erfolgen, wenn die Tülle des Blütenstandes sichtbar wird.

11. Wenn nicht anderweitig angegeben, sollten alle Erfassungen am Blattstiel in seiner Mitte erfolgen.

TABLE OF CHARACTERISTICS/TABLEAU DES CARACTERES/MERKMALSTABELLE

	Characteristics Caractères Merkmale	English	français	deutsch	Example Varieties Exemples Beispielssorten	Note
1.	Leaf blade: size	small	petit	klein	Royal Red	3
	Limbe: taille	medium	moyen	mittel	Cherry Gem	5
	Blattspreite: Grösse	large	grand	gross	Family Choice	7
(*)2.	Leaf blade: green color	light	claire	hell	Merton Foremost	3
	Limbe: couleur verte	medium	moyenne	mittel	The Sutton	5
	Blattspreite: Grünfärbung	dark	foncée	dunkel	Cawood Oak	7
	Leaf blade: blistering	slight	faible	gering	The Sutton	3
	Limbe: cloqure	medium	moyenne	mittel	Mammoth	5
	Blattspreite: Blasigkeit	strong	forte	stark	Cawood Oak	7
4.	Leaf blade: undulation of margin	slight	faible	gering	Giant Grooveless Crimson	3
	Limbe: ondulation du bord	medium	moyenne	mittel	Cawood Delight	5
	Blattspreite: Wellung des Randes	strong	forte	stark	Kentville	7
(*)5.	Leaf blade: shape of apex	round	arrondi	rund	Giant Grooveless Crimson	1
	Limbe: forme du sommet	obtuse	obtus	stumpfspitz	Daw's Champion	2
	Blattspreite: Form der Spitze	pointed	pointu	spitz	Early Sunrise	3
6.	Leaf blade: base	open	ouverte	offen		1
	Limbe: base	closed	fermée	geschlossen		2
	Blattspreite: Basis	overlapping	à lobes chevauchants	überlappend		3
7.	Leaf blade: number of veins arising from petiole	three	trois	drei		1
		five	cinq	fünf		2
	Limbe: nombre de nervures issues du pétiole	seven	sept	sieben		3
	Blattspreite: Anzahl vom Blattstiel ausgehender Adern					

(*) Characteristics which should always be included in the description of the variety.

Caractères à toujours inclure dans la description de la variété.

Merkmale, die in jeder Sortenbeschreibung enthalten sein sollten.

(+) See explanations and methods.

Voir les explications et méthodes.

Siehe Erläuterungen und Methoden.

	Characteristics Caractères Merkmale	English	français	deutsch	Example Varieties Exemples Beispielssorten	Note
(*)8.	Leaf blade: anthocyanin coloration of main veins	absent	absente	fehlend	Mammoth	1
		present	présente	vorhanden	Cawood Delight	9
	Limbe: pigmentation anthocyanique des nervures principales Blattspreite: Anthocyanfärbung der Hauptadern					
9.	Petiole: attitude	erect	dressé	aufrecht	Stockbridge Cropper	3
	Pétiole: port	semi-erect	demi-dressé	halbaufrecht	Prince Albert	5
	Stiel: Stellung	horizontal	horizontal	waagerecht	Cawood Delight	7
(*)10.	Petiole: length	short	court	kurz	Early Superb	3
	Pétiole: longueur	medium	moyen	mittel	Cawood Delight	5
	Stiel: Länge	long	long	lang	The Sutton	7
(*)11.	Petiole: width	thin	étroit	schmal	Early Sunrise	3
	Pétiole: largeur	medium	moyen	mittel	Kentville	5
	Stiel: Breite	thick	large	breit	The Sutton	7
12. (+)	Petiole: ratio width/thickness	low	faible (1:1)	niedrig		3
	Pétiole: rapport largeur/épaisseur	medium	moyen (3:2)	mittel		5
	Stiel: Verhältnis Breite/Dicke	high	élevé (2:1)	hoch		7
(*)13. (+)	Petiole: type of cross-section	type 1	type 1	Typ 1	Laxton's No. 1	1
		type 2	type 2	Typ 2	Kentville	2
	Pétiole: type de la section transversale	type 3	type 3	Typ 3	The Sutton	3
	Stiel: Typ des Querschnittes	type 4	type 4	Typ 4	Giant Grooveless Crimson	4
		type 5	type 5	Typ 5	Early Superb	5
		type 6	type 6	Typ 6	Tobolsk	6
		type 7	type 7	Typ 7	Daw's Champion	7
		type 8	type 8	Typ 8	Cawood Delight	8
14.	Petiole: ground color of skin	green	verte	grün		1
		red	rouge	rot		2
	Pétiole: couleur de fond de l'épiderme Stiel: Grundfarbe der Schale					

Characteristics Caractères Merkmale	English	français	deutsch	Example Varieties Exemples Beispielssorten	Note
(*)15. Petiole: superimposed color of skin at base, clear of butt	absent	absente	fehlend		1
	speckled	en taches	gesprenkelt	Prince Albert	2
Pétiole: répartition de la couleur secondaire de l'épiderme à la base (au- dessus de la butte)	uniform	uniforme	gleichmässig	The Sutton	3
Stiel: Beifärbung der Schale an der Basis (Endstück ausgeschlossen)					
(*)16. Petiole: skin superimposed color	absent	absente	fehlend		1
	speckled	en taches	gesprenkelt	The Sutton	2
Pétiole: répartition de la couleur secondaire de l'épiderme	uniform	uniforme	gleichmässig	Cawood Delight	3
Stiel: Beifärbung der Schale					
(*)17. Petiole: skin superimposed color 75 mm below leaf blade	absent	absente	fehlend	Brown's Crimson	1
	speckled	en taches	gesprenkelt	The Sutton	2
Pétiole: répartition de la couleur secondaire de l'épiderme à 75 mm en dessous du limbe	uniform	uniforme	gleichmässig	Cawood Delight	3
Stiel: Beifärbung der Schale 75 mm unter Blatt- spreite					
(*)18. Petiole: hairiness towards top of petiole	absent	absente	fehlend		1
	present	présente	vorhanden		9
Pétiole: pilosité de l'extrémité apicale					
Stiel: Behaarung an der Spitze					
19. Petiole: ribs at back	absent or very slight	nulle ou très faible	fehlend oder sehr gering	Strawberry	1
Pétiole: cannelure de la face inférieure	slight	faible	gering	Merton Foremost	3
Stiel: Rippung der Rückseite	medium	moyenne	mittel	Carters Forcing	5
	strong	forte	stark	Family Choice	7
	very strong	très forte	sehr stark		9
(*)20. Petiole: flesh color	white	blanche	weiss	Royal Red	1
Pétiole: couleur de la chair	green	verte	grün	Cawood Oak	2
Stiel: Fleischfarbe	pink	rose	rosa	Giant Grooveless Crimson	3
	red	rouge	rot	Early Sunrise	4

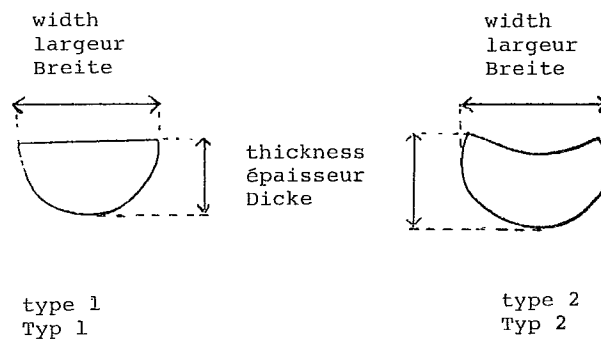
Characteristics Caractères Merkmale	English	français	deutsch	Example Varieties Exemples Beispielssorten	Note
21. Inflorescence: density	loose	lâche	locker	Cawood Castle	3
Inflorescence: compacité	medium	moyenne	mittel	Brown's Crimson	5
Blütenstand: Dichte	dense	compacte	dicht	Daw's Challenge	7
22. Inflorescence: number of branches	few	petit	gering		3
	medium	moyen	mittel		5
Inflorescence: nombre de ramifications	many	grand	hoch		7
Blütenstände: Anzahl der Zweige					
23. Peduncle: anthocyanin coloration <u>on</u> first node	absent	absente	fehlend		1
	present	présente	vorhanden		9
Pédoncule: pigmentation anthocyanique <u>au niveau</u> du premier noeud					
Blütenstiel: Anthocyanfärbung <u>des</u> ersten Knotens					
24. Peduncle: anthocyanin coloration <u>below</u> first node	absent	absente	fehlend		1
	present	présente	vorhanden		9
Pédoncule: pigmentation anthocyanique <u>en dessous</u> du premier noeud					
Blütenstiel: Anthocyanfärbung <u>unterhalb des</u> ersten Knotens					
(*) 25. Flower buds: anthocyanin coloration	absent	absente	fehlend		1
	present	présente	vorhanden		9
Boutons: pigmentation anthocyanique					
Blütenknospen: Anthocyanfärbung					
26. Time of first growth (production of a petiole of 10 cm)	early	précoce	früh	Timperley Early	3
	medium	moyenne	mittel	Daws Champion	5
Epoque de début de croissance (premier pétiole long de 10 cm)	late	tardive	spät	Cawood Oak	7
Zeitpunkt des Wachstumsbeginns (wenn erster Blattstiel 10 cm lang)					

Characteristics Caractères Merkmale	English	français	deutsch	Example Varieties Exemples Beispielssorten	Note
(*) 27. Root: number of main buds (assess on well developed two year old roots)	few	petit (< 5)	gering		3
	medium	moyen	mittel		5
	many	grand (> 12)	hoch		7
Rhizome: nombre de bourgeons principaux (sur rhizome bien développé de 2 ans)					
Wurzelstock: Anzahl Haupt- knospen (an gut entwickelten zweijährigen Wurzelstöcken)					
28. Root fang: diameter (as for 27)	small	petit	klein		3
	medium	moyen	mittel		5
	large	grand	gross		7
Rhizome: diamètre des ramifications (comme pour 27)					
Wurzelstock: Durchmesser der Rhizome (wie unter 27)					
29. Root fangs: number (as for 27)	few	petit	gering		3
	medium	moyen	mittel		5
	many	grand	hoch		7
Rhizome: nombre de ramifications (comme pour 27)					
Wurzelstock: Anzahl der Rhizome (wie unter 27)					
(*) 30. Root fang: attitude (as for 27)	vertical	vertical	senkrecht		1
	intermediate	intermédiaire	intermediär		2
	almost horizontal	presqu' horizontal	fast waagerecht		3
Rhizome: port des ramifications (comme pour 27)					
Wurzelstock: Stellung der Rhizome (wie unter 27)					

EXPLANATIONS AND METHODS/EXPLICATIONS ET METHODES/
 ERLÄUTERUNGEN UND METHODEN

Ad/Add./Zu 12 + 13

Petiole: ratio width/thickness (12), type of cross section (13)
Pétiote: rapport largeur/épaisseur (12), type de la section transversale (13)
Blattstiel: Verhältnis Breite/Dicke (12), Typ des Querschnitts (13)



type 3
Typ 3



type 4
Typ 4



type 5
Typ 5



type 6
Typ 6



type 7
Typ 7



type 8
Typ 8

[Annex follows/
 L'annex suit/
 Anlage folgt]

Reference Number (not to be filled in by the applicant)
Référence (réservé aux Administrations)
Referenznummer (nicht vom Anmelder auszufüllen)



TECHNICAL QUESTIONNAIRE
to be completed in connection with an application for plant breeders' rights

QUESTIONNAIRE TECHNIQUE
à remplir en relation avec une demande de certificat d'obtention végétale

TECHNISCHER FRAGEBOGEN
in Verbindung mit der Anmeldung zum Sortenschutz auszufüllen

1. Species/Espèce/Art	<u>Rheum rhabarbarum</u> L. RHUBARB RHUBARBE RHABARBER
2. Applicant (name and address)/Demandeur (nom et adresse)/Anmelder (Name und Adresse)	
3. Proposed denomination or breeder's reference Dénomination proposée ou référence de l'obtenteur Vorgeschlagene Sortenbezeichnung oder Anmeldebezeichnung	
4. Information on origin, maintenance and reproduction of the variety Renseignements sur l'origine, le maintien et la multiplication de la variété Information über Ursprung, Erhaltung und Vermehrung der Sorte	

5. Characteristics of the variety to be indicated (the number in brackets refers to the corresponding characteristic in the test guidelines; please mark the state of expression which best corresponds)

Caractères de la variété à indiquer (le nombre entre parenthèses renvoie au caractère correspondant dans les principes directeurs d'examen; prière de marquer d'une croix le niveau d'expression approprié)

Anzugebende Merkmale der Sorte (die in Klammern angegebene Zahl verweist auf das entsprechende Merkmal in den Prüfungsrichtlinien; die Ausprägungsstufe, die der der Sorte am nächsten kommt, bitte ankreuzen)

	Characteristics Caractères Merkmale	English	français	deutsch	Example Varieties Exemples Beispielssorten	Note
5.1 (10)	Petiole: length	short	court	kurz	Early Superb	3[]
	Pétiole: longueur	medium	moyen	mittel	Cawood Delight	5[]
	Stiel: Länge	long	long	lang	The Sutton	7[]
5.2 (13)	Petiole: type of cross-section (at mid-point)	type 1	type 1	Typ 1	Laxton's No. 1	1[]
		type 2	type 2	Typ 2	Kentville	2[]
	Pétiole: type de la section transversale (à mi-longueur)	type 3	type 3	Typ 3	The Sutton	3[]
		type 4	type 4	Typ 4	Giant Grooveless Crimson	4[]
	Stiel: Typ des Querschnitts (in der Mitte)	type 5	type 5	Typ 5	Early Superb	5[]
		type 6	type 6	Typ 6	Tobolsk	6[]
		type 7	type 7	Typ 7	Dew's Champion	7[]
		type 8	type 8	Typ 8	Cawood Delight	8[]
5.3 (15)	Petiole: superimposed color of skin at base, clear of butt	absent	absente	fehlend		1[]
		speckled	en taches	gesprenkelt	Prince Albert	2[]
	Pétiole: répartition de la couleur secondaire de l'épiderme à la base (au-dessus de la butte)	uniform	uniforme	gleichmässig	The Sutton	3[]
	Stiel: Beifärbung der Schale an der Basis (Endstück ausgeschlossen)					

Characteristics Caractères Merkmale		English	français	deutsch	Example Varieties Exemples Beispielssorten	Note
5.4 (16)	Petiole: skin super- imposed color (at mid-point)	absent	absente	fehlend		1[]
		speckled	en taches	gesprenkelt	The Sutton	2[]
	Pétiole: couleur secondaire de l'épiderme (à mi-longueur)	uniform	uniforme	gleichmässig	Cawood Delight	3[]
	Stiel: Beifärbung der Schale (in der Mitte)					
5.5 (17)	Petiole: skin superim- posed color 75 mm below leaf blade	absent	absente	fehlend	Brown's Crimson	1[]
		speckled	en taches	gesprenkelt	The Sutton	2[]
	Pétiole: couleur secondaire de l'épi- derme à 75 mm en dessous du limbe	uniform	uniforme	gleichmässig	Cawood Delight	3[]
	Stiel: Beifärbung der Schale 75 mm unter Blattspreite					
5.6 (20)	Petiole: flesh color (at mid-point)	white	blanche	weiss	Royal Red	1[]
		green	verte	grün	Cawood Oak	2[]
	Pétiole: couleur de la chair (à mi- longueur)	pink	rose	rosa	Giant Grooveless Crimson	3[]
	Stiel: Fleischfarbe (in der Mitte)	red	rouge	rot	Early Sunrise	4[]
6. Similar varieties and differences from these varieties Variétés voisines et différences par rapport à ces variétés Ähnliche Sorten und Unterschiede zu diesen Sorten						
<u>Denomination of varieties</u> <u>Dénomination des variétés</u> <u>Bezeichnung der Sorten</u>			<u>Differences</u> <u>Différences</u> <u>Unterschiede</u>			

7. Additional information which may help to distinguish the variety
Renseignements complémentaires pouvant faciliter la détermination des
caractères distinctifs de la variété
Zusätzliche Information zur Erleichterung der Unterscheidung der Sorte
- 7.1 Resistance to pests and diseases
Résistance aux parasites et aux maladies
Resistenzen gegenüber Schadorganismen
- 7.2 Special conditions for the examination of the variety
Conditions particulières pour l'examen de la variété
Besondere Bedingungen für die Prüfung der Sorte
- 7.3 Other information
Autres renseignements
Andere Information

[End of Annex and of document/
Fin de l'annexe et du document/
Ende der Anlage und des Dokuments]